

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :

N° d'inscription :



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :

1.1

## ÉVALUATION

**CLASSE** : Première

**VOIE** :  Générale  Technologique  Toutes voies (LV)

**ENSEIGNEMENT** : ESPAGNOL

**DURÉE DE L'ÉPREUVE** : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA B1-B2 LVB A2-B1

**CALCULATRICE AUTORISÉE** :  Oui  Non

**DICTIONNAIRE AUTORISÉ** :  Oui  Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

**Nombre total de pages** : 3

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 7 du programme : **Diversité et inclusion**  
Il s'organise en deux parties :

1. Compréhension de l'écrit (10 points)
2. Expression écrite (10 points)

### **Documento 1: ¿Masculino o femenino?**

No hace mucho, un amigo me invitó a cenar a su casa. El tal amigo es padre de dos criaturas, niño y niña, ambos rubios, ojiazules<sup>1</sup>, simpáticos y monísimos. Yo no supe distinguir el uno de la otra. Y no porque los dos usaran el pelo corto y se pusieran pantalones, sino porque ambos lucían una melenita a lo paje<sup>2</sup> y llevaban vestiditos. El niño se había empeñado en<sup>3</sup> ponerse el trajecito estampado con corazones<sup>4</sup> de la niña, que le gustaba más que sus vaqueros. De la misma forma quería jugar con las muñecas de su hermana y que su madre le peinara con coletitas, igual que a ella. A su mamá la historia no parecía preocuparle demasiado, pero, eso sí, no le permitía al querubín ponerse falda y coletas fuera de casa «para que los otros niños no se rieran de él». Además, la madre pensaba que el problema de su hijo es que «era femenino». A mí no me parecía que el niño fuera femenino en absoluto. Simplemente, que se adaptaba a los juegos y las actitudes de la hermana, a la que se le veía muy unido, y que parecía ser la dominante en la relación fraternal. El niño no era femenino ni masculino, porque la femineidad o la masculinidad no se definen mediante atributos externos tales como el atuendo o el peinado. Ningún estilo indumentario es intrínsecamente masculino o femenino: se convierte en tal en el momento en que una determinada sociedad lo define así. [...]

El pelo largo, ¿masculino o femenino? Bueno, Samson, que era un hombre *muy hombre* si hay que creer en las escrituras, llevaba el pelo largo y todos recordamos como perdió su fuerza de diez leones cuando Dalila se lo cortó.

Lucia Etxebarria, *La Eva futura*, 2005

### **Documento 2: Juguetes para niños y juguetes para niñas. ¿Tienen género los juguetes?**

La llegada de los Reyes Magos, es una fecha muy esperada por todos los niños y niñas.

---

<sup>1</sup> ojiazules : *aux yeux bleus*

<sup>2</sup> una melenita a lo paje: *une coupe au carré*

<sup>3</sup> empeñarse en: *insister pour*

<sup>4</sup> el trajecito estampado con corazones: *la tenue avec des motifs en forme de cœurs*

En algunas casas se repetirán escenas que forman parte de la memoria colectiva: las niñas abrirán cajas rosas de muñecas con vestidos, pinturas y complementos. Los niños abrirán cajas de construcciones, videojuegos y coches.

A pesar de que la sociedad está cambiando, los juguetes parece que se han quedado anclados<sup>1</sup>, en muchos aspectos, en una sociedad de hace más de 20 años. Hoy en día la mujer trabaja fuera de casa, no se dedica únicamente al cuidado de la familia y a los quehaceres domésticos, que han quedado más o menos repartidos entre los miembros de la pareja. Por otro lado, las familias ya no son tan estereotipadas, hoy en día encontramos familias monoparentales, homoparentales, biparentales, con niños de acogida<sup>2</sup>, con hijos adoptados, con hijos biológicos...

Si el modelo de familia ha cambiado, ¿por qué nos siguen vendiendo juguetes «para niños» y «para niñas»?

*http.siquia.com, 6 de enero de 2014*

### **1. Compréhension de l'écrit (10 points)**

Después de leer los dos documentos, establezca una relación con el eje temático «Diversité et inclusion».

### **2. Expression écrite (10 points)**

**Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix. Répondez en 120 mots au moins.**

#### **Question A**

Comente esta afirmación sacada del texto 1: «Ningún estilo indumentario es intrínsecamente masculino o femenino: se convierte en tal en el momento en que una determinada sociedad lo define así.»

#### **Question B**

Usted acaba de leer el artículo «*Juguetes para niños y juguetes para niñas. ¿Tienen género los juguetes?*» y decide dar su opinión a través de un artículo en el blog de la revista.

---

1 anclados: *ancrés*

2 de acogida: *hébergés en famille d'accueil*